

Ledger

E. B. Vickery

March 1903

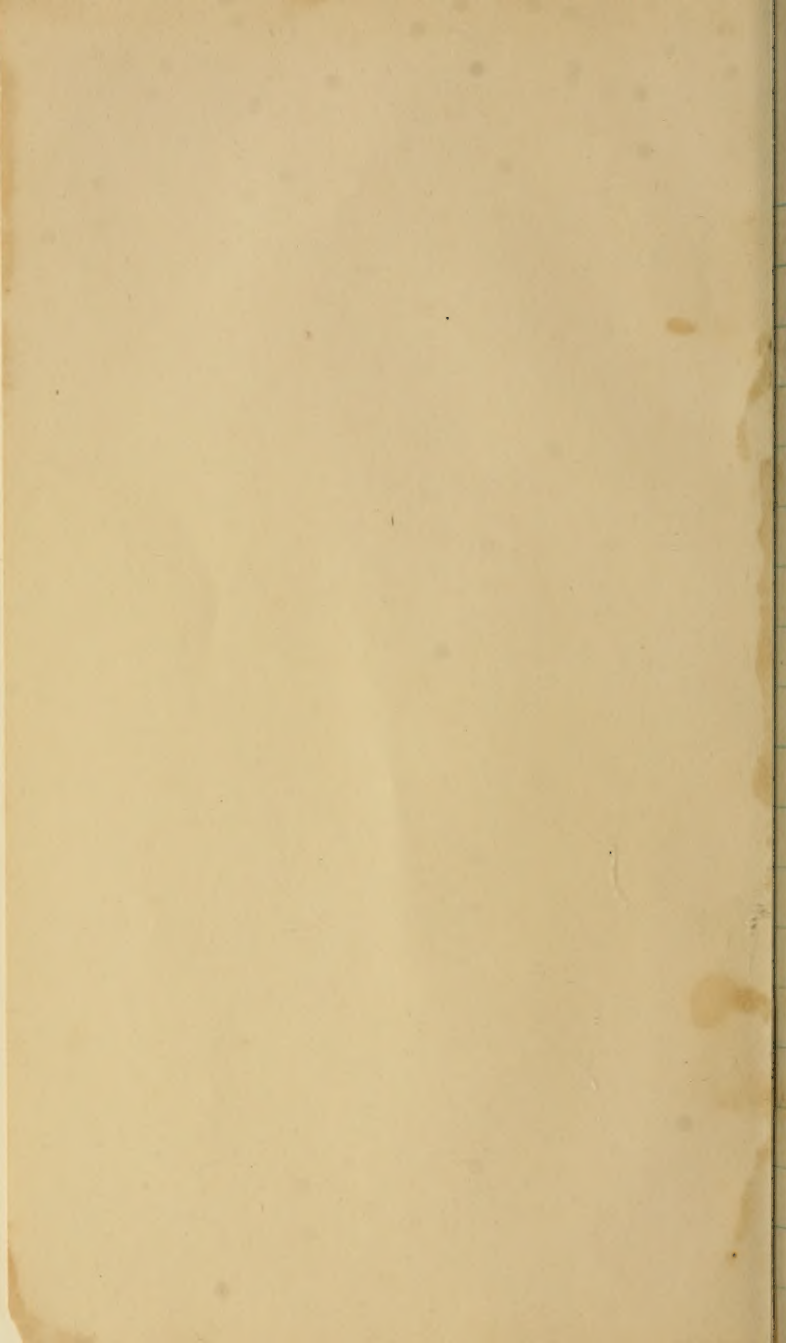
N. G. A. Colleges.

Translations of the  
English sentences  
in Whites

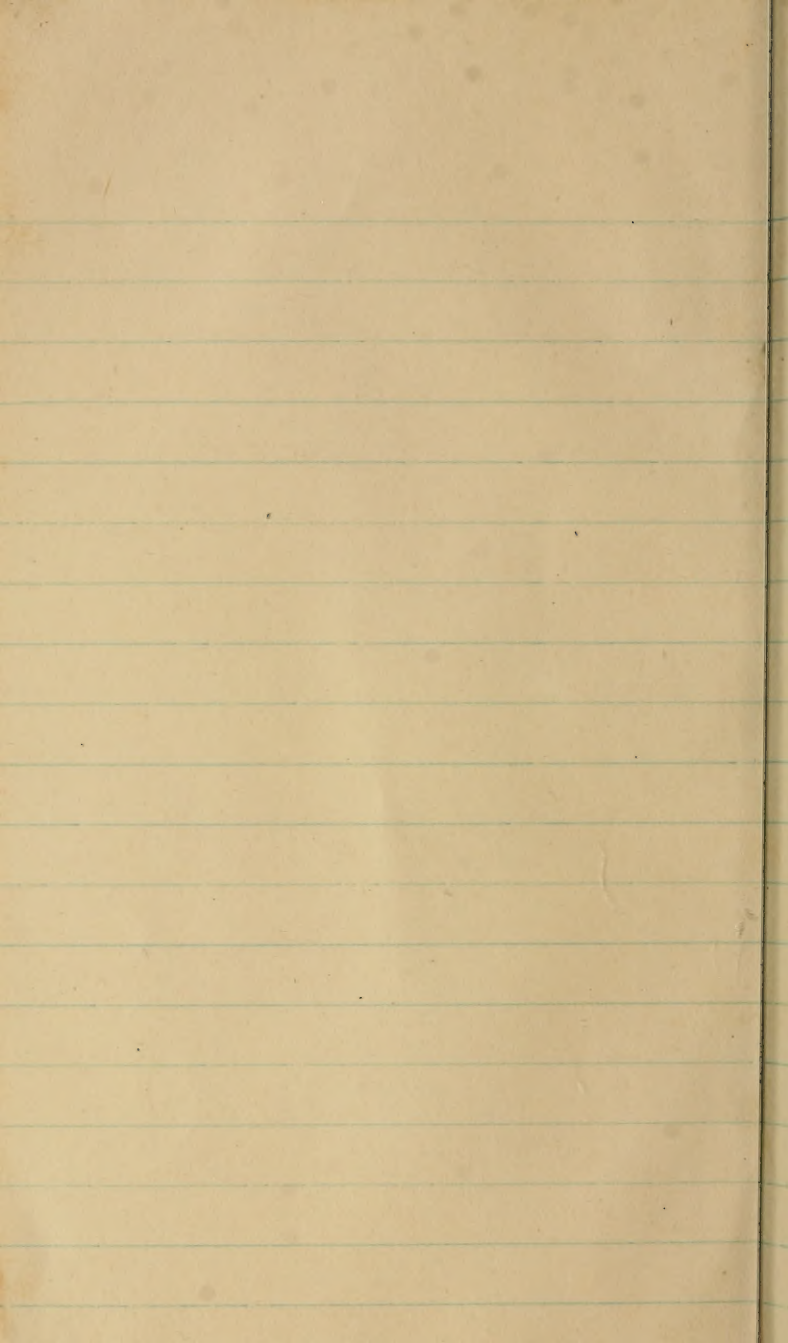
First Greek Book  
into Greek.

Done by E. B. Vickery  
during Mar. April,  
and May 1903.

A  
B  
C  
D  
E  
F  
G  
H  
I  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
Y



A  
B  
C  
D  
E  
F  
G  
H  
I  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
Y



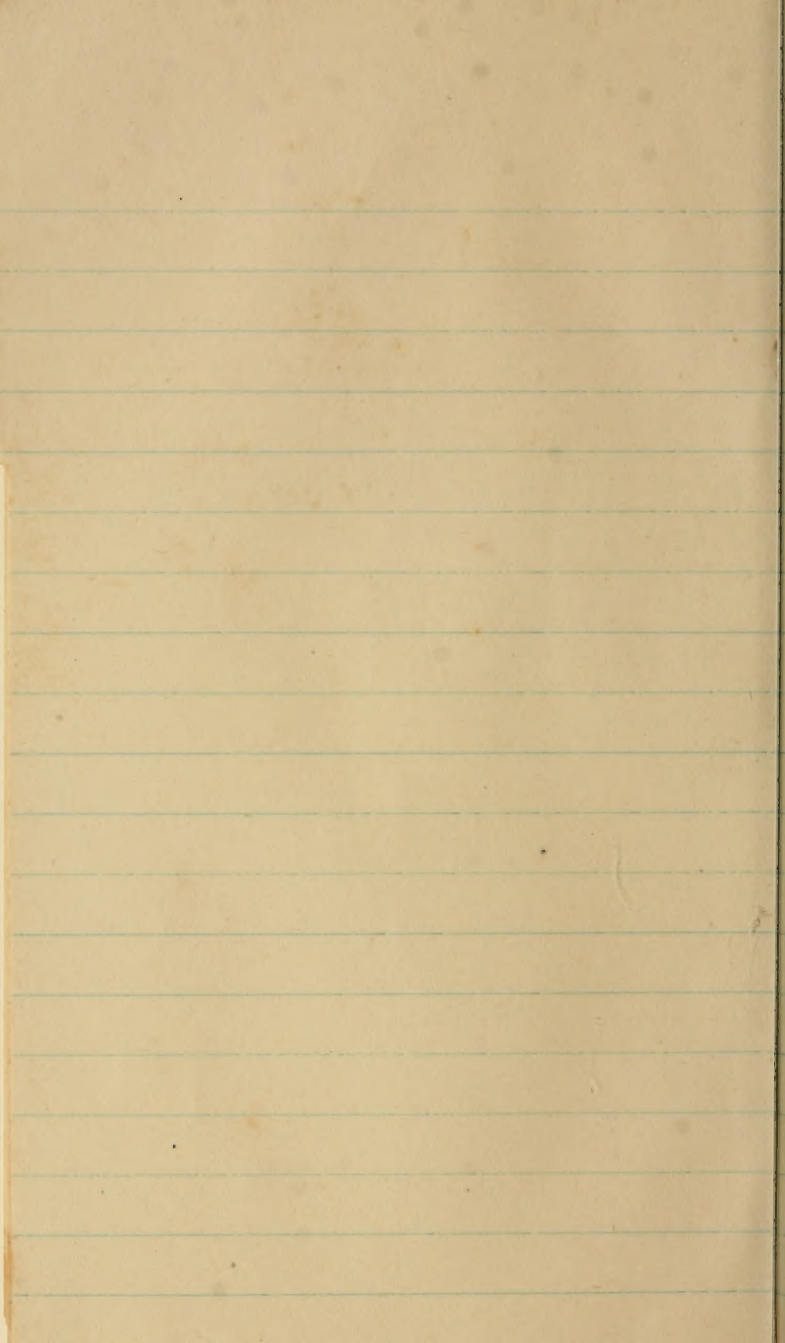


A  
B  
C  
D  
E  
F  
G  
H  
I  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
Y

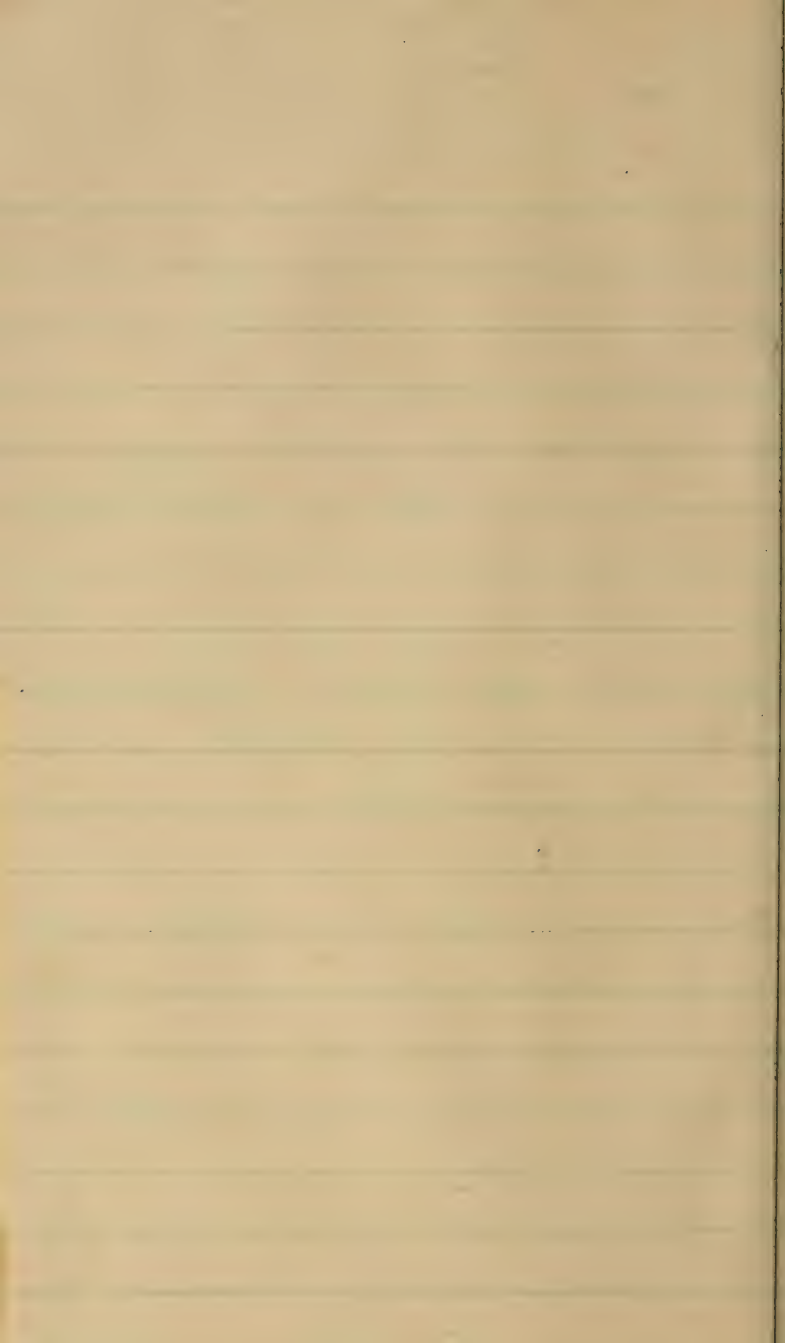




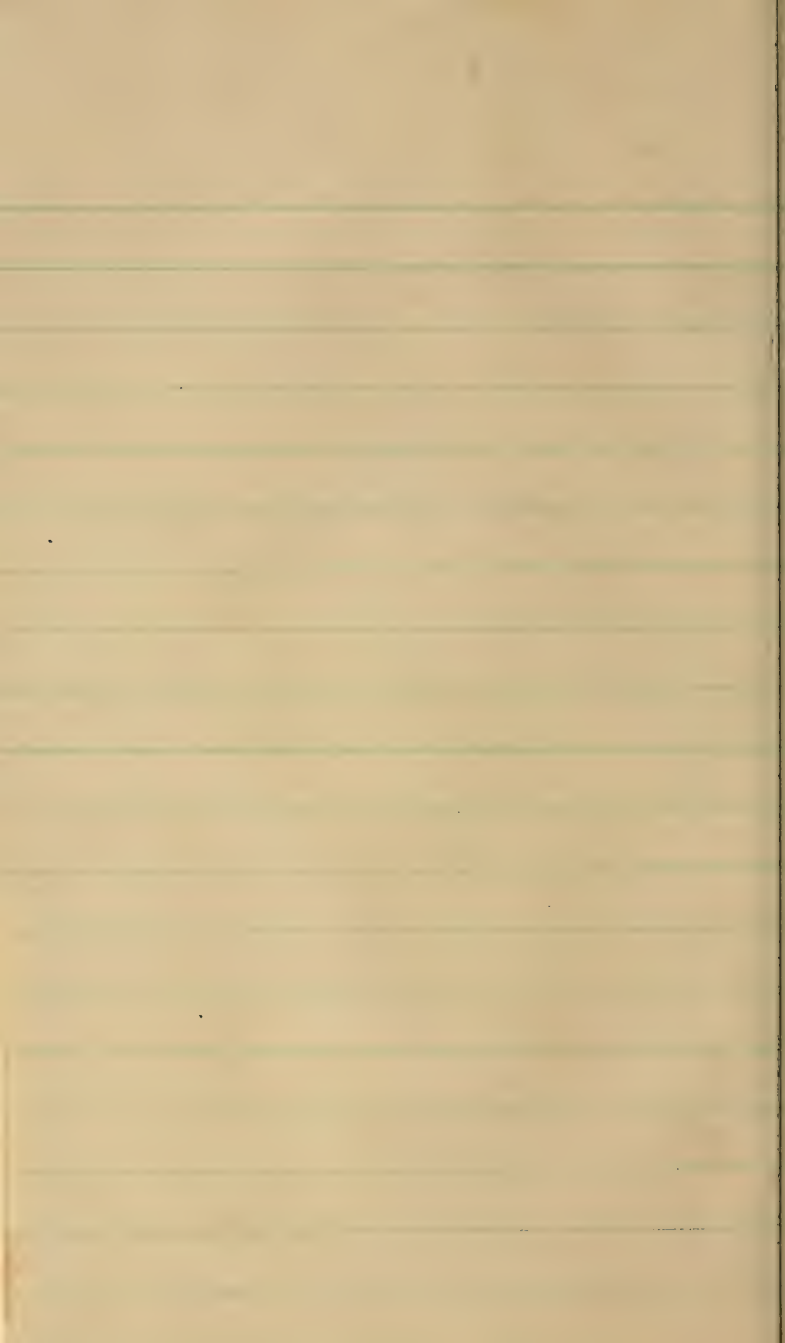
E  
F  
G  
H  
I  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
Y



I  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
Y

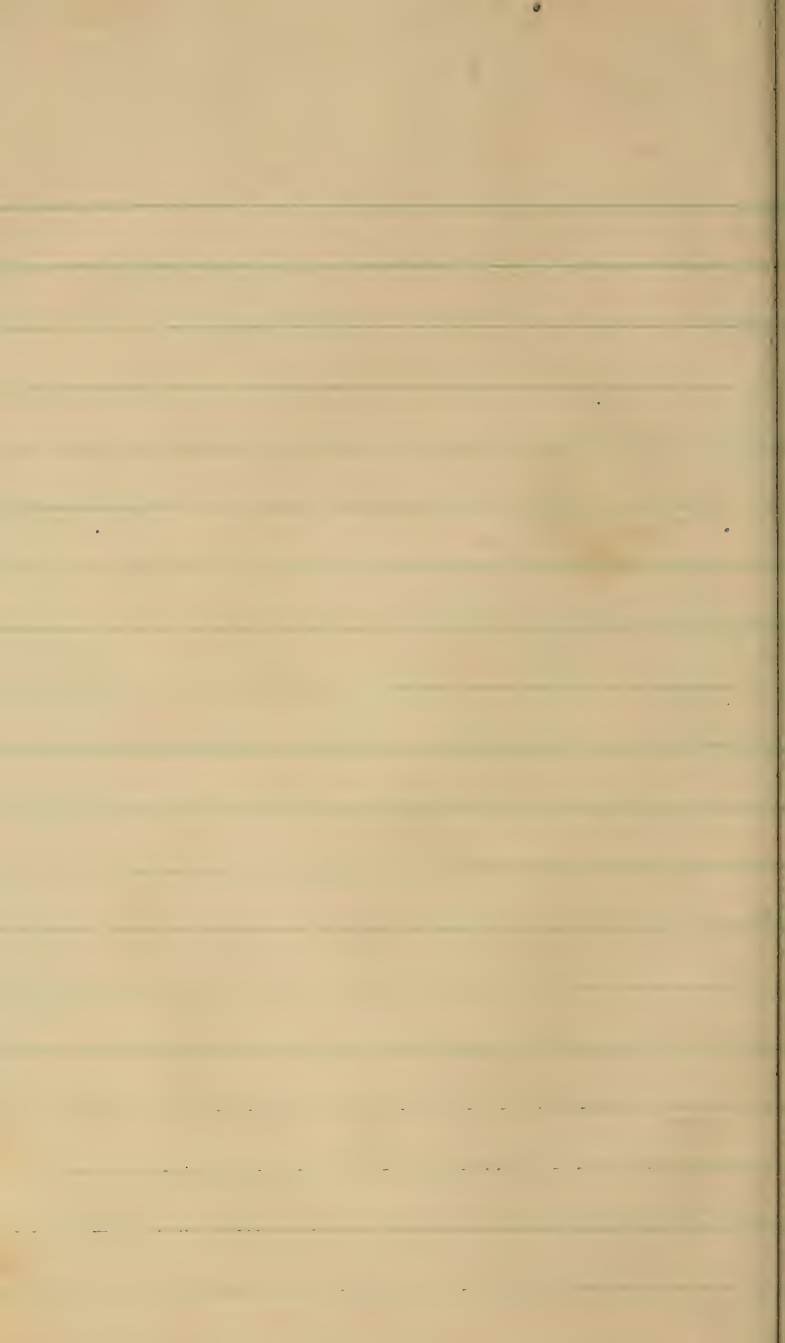


M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
Y

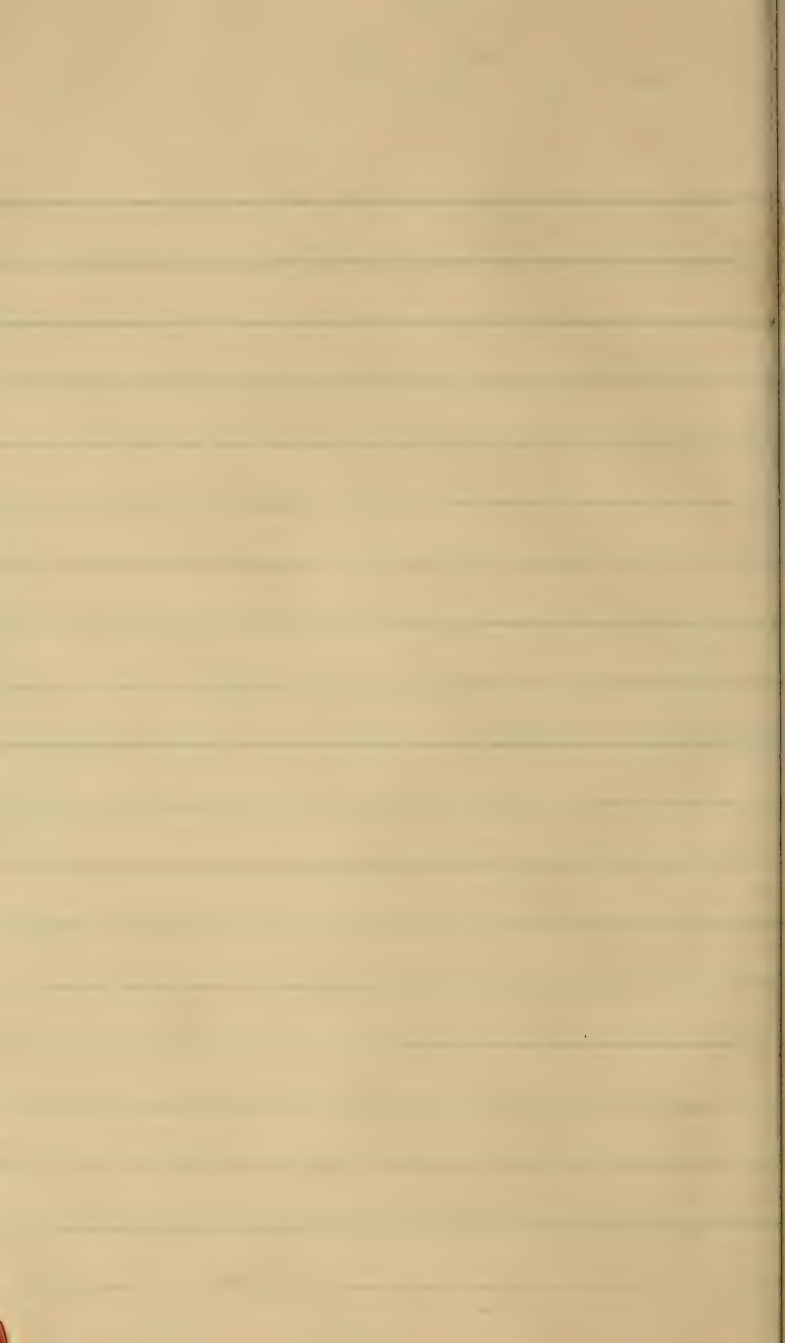




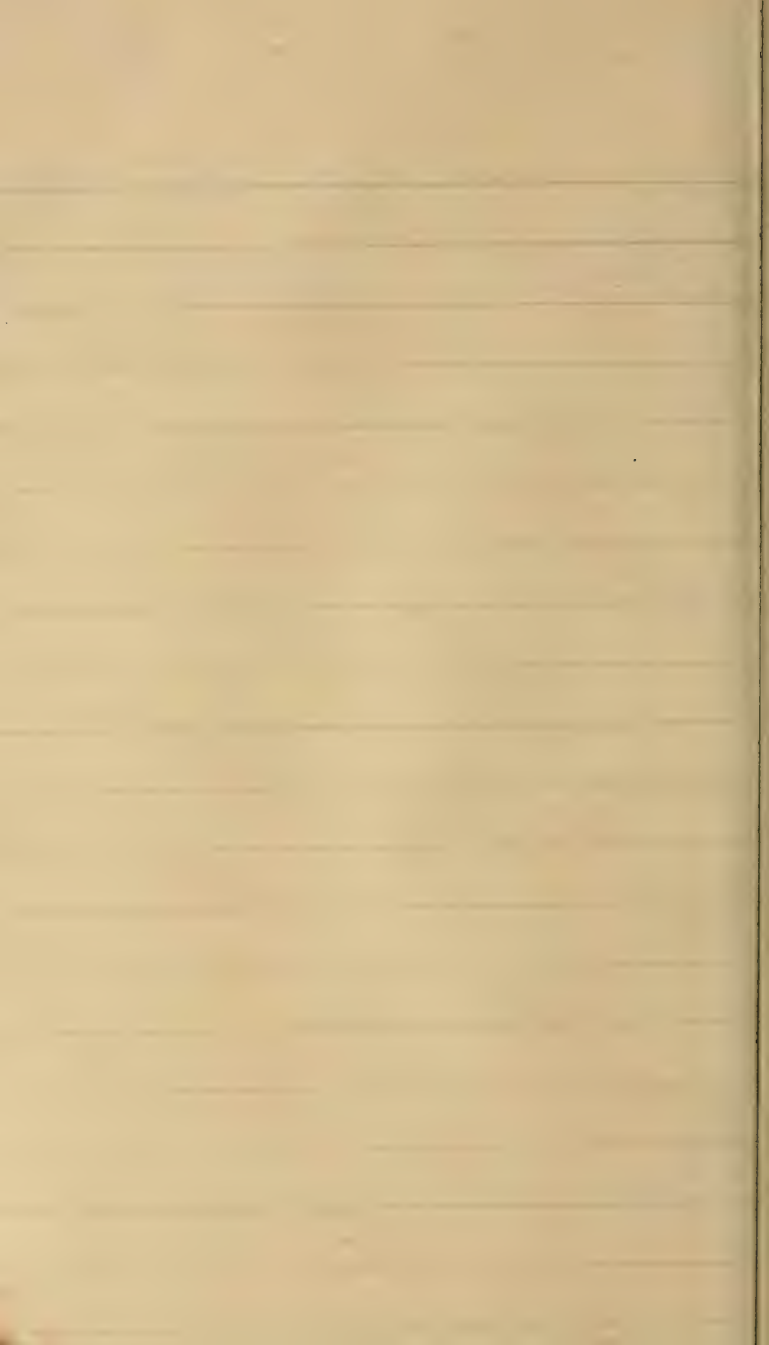
Q  
R  
S  
T  
Ü  
V  
W  
Y



U  
V  
W  
Y













42

- 1 ἡμέρας μακράς.
- 2 στρατιαῖς μικραῖς.
- 3 ἐν τῇ ἀγορᾷ.
- 4 ἡ χώρα ἦν μικρά.
- 5 οἰκίαν μικρὰν ἔχει.

- 1 Ἐν ταῖς κώμας ἦσαν  
σκηναί.
- 2 σφενδόνας ἔχουσιν ἐν ταῖς  
σκηναῖς.
- 3 αἱ μάχαι φοβεραὶ ἦσαν.
- 4 ἐν τῇ κώμῃ ἦν οἰκία  
μικρά.
- 5 σκηναὶ καὶ σφενδόνας  
ἔχουσιν.

1 φυλακὴν Ἑλληνικὴν ἔχει;

2 τὰς πόλεις οὐ λύομεν.

3 πέμπω φυλακὴν.

4 ἔχεις οἰκίαν καλὴν.

5 οὐχ ἀρπάσει τὰς ἐν τῇ  
κώμῃ οἰκίας

1 Τὰς τραπέζας λύμεν.

2 Τὰς ἀμάξας οὐκ ἀρπάσουσιν.

3 αἱ φέφοραι μακρὰὶ καὶ  
στεραὶ ἦσαν.

4 ἄγει ἐπὶ τῆς ἀμάξης  
τὰς μαχαίρας;

5 τὴν φυλακὴν οὐκ ἄγει  
ἐκ τῶν κωμῶν ἐπὶ τὴν  
θάλατταν.



74

1 Τὰς σκηνὰς ἔλυε.

2 Τὴν φυλακὴν ἐπὶ τῇ  
 γέφυρᾳ οὐκ ἐπέμποιον.

3 ἤρπασον τὰς ἀμάξας.

4 Τὴν στρατίαν ἐκ τῆς  
 Κώμης οὐκ ᾔχον.

5 ἐκ τῶν οἰκιῶν ἐπὶ  
 τὴν θάλατταν ᾔχες τὴν  
 φυλακὴν.

80

1 Οἱ σύμμαχοι ἵππους εἶχον.

2 Τὸν ἵππον ἦγον εἰς τὴν  
Κώμην.

3 Τὸ χωρίον στερόν ἦν.

4 ὁ ἄνθρωπος ἐν πολέμῳ ἦν  
κακός.

5 ἵππους τοῖς συμμάχοις  
ἐπέμπευ.

1 Κύρος τῷ στρατηγῷ  
δῶρα ἔπεμπε.

2 εἰς τὸν ποταμὸν τὸν  
ἵππον ἤγε.

3 ὁ στρατηγὸς πλοῖα  
μακρὰ εἶχε.

4 Κύρω τὸν οἶνον πέμπουσαν

5 οἱ στρατηγοὶ Κύρω  
ἵππους ἔπεμπον.

1 οἱ βάρβαροι τὸν ἄνθρωπον  
ἐπέμψαν.

2 οἱ στρατηγοὶ τότε  
ἤγαγον ἵππους.

3 κῆδος τῷ στρατηγῷ  
οἷον ἀγαθὸν πέμψει;

4 τοῖς συμμάχοις οὐκ  
ἐπιβουλεύσει.

5 κελεύσει τὸν στρατηγὸν  
τοὺς πολεμίους δῶκειν.

1 ὁ ἐπικύβητος τοὺς ὀπλίτας  
οὐκ ᾔσεν.

2 καὶ οἱ πελτασταὶ καὶ οἱ  
τοξόται ἀγαθοὶ ἦσαν.

3 ὁ κενότατος ἐν τῇ κώμῃ  
ᾔσεν.

4 ὀπλίτας καὶ πελταστὰς  
ἐπέμψαν.

5 τοὺς πέποιτας δῶρα  
καλὰ πέμψεν.

1. Τους ὅρκους λελύκαμεν.
2. οἱ στρατιῶται τοῖς θεοῖς  
ἐτεθύκεσαν.
3. οἱ πελτασταὶ τὰς κώμας  
διηρπάκασιν;
4. ὁ στρατιώτης Κύριον  
ἐπιβεβούλευκεν.
5. ὁ ἀδελφὸς ἐκεκελεύκει  
Κύρον πείπειν δῶρα.





- 1 ἡ ὁδὸς ἦν ἀπορος.
- 2 Κύρος τῇ φυλακῇ τὰ ἐπιτήδεια οὐκ ἔπειψεν.
- 3 τοὺς ἀνθρώπους εἰς χωρία ἀξουσιν.
- 4 οἱ ὀπλῖται ἦσαν στρατιῶται ἀγαθοὶ καὶ πιστοί.
- 5 ἀξίον ἦν Κύρῳ πέμπειν τὰ δῶρα τοῖς στρατιώταις

143

- 1 Συμμάχους τοῖς φίλοις  
ἀποδείξαι.
- 2 Θηρία ἀπὸ ἵππου πεθύνει.
- 3 ὁ ἄγγελος τοῖς θεοῖς εὖται.
- 4 κεκέλευκα τοῖς στρατιώταις  
ἀρπάζειν τὰς ἀνέκτας.
- 5 Κόρος τῷ στρατηγῷ ἐπιστάτην  
πέμπει.

152

1 ὀπλίτας καὶ ποξότας ὦδε  
ἡθοοίῃ.

2 τοῖς ἄλλοις κακὸν ἐβόλευον.

3 οἱ δὲ σὺν Κύρῳ ὀπλῖται τὰς  
ἀμάξας ἡθοοῖον. ἡρπάζοντες.

4 καὶ στρατηγὸι καὶ  
λοχαγοὶ ἐτεθύκεσαν.

5 ἐκέλευσε τὸν σατράπην  
πέμπειν δῶρα.

163

1 οὗτοι οἱ στρατιῶται ἦσαν φίλοι.

2 Κύρος τὸν μετὸν τούτοις τοὺς στρατιώταις ἔπενυεν.

3 ὁ δὲ στρατηγὸς αὐτοῖς ~~αὐτοῖς~~ <sup>ταῦτα</sup> εἶλεξεν.

4 αὐτὸν πρὸς τὸν αὐτὸν στρατηγὸν ἀγούσιν.

172

1 αὕτη ἡ χώρα ἐστὶ  
πολεμία Ἀρταξέρξη.

2 τοῖς στρατιώταις εἰσὶν  
ὅπλα καὶ ἵπποι.

3 οὗτοι οἱ Κύρου φίλοι  
ἦσαν στρατιῶται.

4 ἐν γὰρ χώρᾳ πολεμίᾳ  
εἶ.

5 ἐνταῦθα ἦν παράδεισος  
καλός.

180

1 καὶ ἐπὶ τῆς ἀμάξης  
ἐπορεύετο.

2 οἱ τοξόται τὰ τόξα  
μεταπέμπονται.

3 τῷ ἀδελφῷ οὐκ ἐπείσατο.

4 πρὸς κῆρον οὐκ ἐπορεύθη.

5 οἱ πελτασταὶ τὰ ἐπιτήδεια  
ἀγοράσονται.



190

1 Κύρος ὀλίγους τῶν  
λοχαγῶν μετέπεμψατο.

2 ἐπὶ τὰς πηγὰς τοῦ  
ποταμοῦ πεπόρευται,

3 Κύρω συμβεβούλευται.

4 τῆς μάχης ἡδέως  
πεπαύσεσθε.

5 ἡ στρατιὰ σταθμούς πέντε  
ἐπεπόρευτο.



206

- 1 ἔντεσθεν ὀπλῶται εἴκοσι  
ἤχθησαν.
- 2 ἡ γέφυρα λυθήσεται.
- 3 ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ ἐπείσθη.
- 4 πελτασταὶ πέντε ἐπὶ δεξιᾷ  
ἐτοξεύθησαν.
- 5 ὑπὸ τῶν στρατιωτῶν πεισθήσονται.

214

1 ἡ στρατιὰ τῷ σατράπῃ καταλέκοιτο.

2 Ποῖοιτα, εἴκοσι ἐν τῷ πεδίῳ  
καταλειμμένοι εἰσίν.

3 ἅμα ἐπιστολὴν ἐγγράπτο.

4 ἄγγελος πρὸς <sup>τὸν</sup> σατράπην  
ἀποπέμπεται.

5 στρατιῶται γὰρ χίλιοι ἐπὶ  
τὸ χωρίον πεπεμμένοι ἦσαν.

1 ὁ ἄνθρωπος πρὸς  
Κλέαρχον ἤκτα.

2 Κύρῳ δὲ ἐπέπεισμεθα.

3 οἱ ἐπὶ εὐωκύνῳ ἄνθρωποι  
ἐπὶ τῇ γεφύρᾳ τέταρτοι  
ἦσαν.

4 πρὸς πολεμίους δεινούς  
παρεσκέυασθε.

5 οἱ ἵπποι καὶ τὰ ὑποζύγια  
διὰ χώρας πολεμίας  
ἡγμένοι ἦσαν.

1 οἱ ἄγγελοι ἐκ τῆς ἀγορᾶς  
εἰς τὰς σκηνὰς πορεύθησονται

2 Κύρος καὶ οἱ ἀμφὶ Κύρον  
πρὸς τὰ βασίλεια εὐθὺς  
πορεύονται.

3 ὑπὲρ τὴν Κώμην χωρίον  
εἶχε.

4 πρὸ τῆς μάχης οἱ  
στρατιῆοι τοῖς θεοῖς ἐν  
ταῖς σκηναῖς ἔθυσαν.

247

1 οὗτος δ' κλύψ  
ἡτιμάσθη.

2 οἱ κίλικες ἔππους  
ἔχουσιν.

3 θράκας φύλακας ἔππευον.

4 οἱ ὀπλιταὶ θώρακας  
εἶχον.

5 ἡ δλιωρύξ ἐστὶ μακρὰ  
καὶ στενὴ, γὰρ  
δ' ἐπ' αὐτὴν ἐπέεσσιν.

1 Τῷ γέροντι χάριν ἔχομεν,

2 ... μάχης ἐπαύοντο  
τῆς νυκτός.

3 Κῦρος ἄρματα εἴκοσιν  
εἶχε.

4 οἱ τοξόται ὄριθας καὶ  
ὄρους ἀγρίους ἐτόξευσαν.

5- ἡ στρατιὰ ὑπὸ τούτων τῶν  
βαρβάρων κατέκοπται.



- 1 Πάντα τοῖς στρατηγοῖς  
πεποιήται.
- 2 Πάντες οἱ στρατιῶται  
ἐπορεύοντο ἐκόντες.
- 3 τὰ σατράππου δῶρα ἅπαντα  
ἦν καλά.
- 4 ὥστερον οἱ φύλακες πάντες  
ἐτάχθησαν.
- 5 Πᾶσα ἡ στρατιὰ διὰ τοῦ  
πεδίου παρατάχας εἶκον  
καὶ βέντε ἐπορεύετο.

1. νικᾷ τοὺς πολεμίους.

2. καὶ ἄλλοις δώροις  
ἐτίμησε τὸν στρατηγόν.

3. οἱ δὲ στρατιῶται ἐβόων  
τοὺς φύλαξι παύεσθαι.

4. οὗτος δ' ἄνθρωπος  
ἔρωτᾷ εἰ τὴν στρατιὰν  
θαυμάσεις.

5. ἐπειδὴ Κῆρος ὤρματο,  
εἰς Φρυγίαν εὐθὺς  
ἐπορεύομεν.



- ἄλλοι
- 1 οἱ στρατιῶται ποιοῦσι  
πάντα;
  - 2 οἱ βάβαροι ὑπὸ τῶν  
φυλάκων ἀδικοῦνται.
  - 3 φιλεῖς τούτους μᾶλλον  
ἢ ~~οὗ~~ ἄλλους.
  - 4 οἱ ἑρᾶκες τοὺς συμμάχους  
ἀδικοῦσιν.
  - 5 ἐρωτῶσιν εἰ ἐκάλειν  
τοὺς ποξότας.

1 Κῆρυξ ἑκάστος ἔχει  
πέντε μᾶς.

2 Κύρος τῷ γέροντι  
ἔπεψε στρεπτόν χρυσόν.

3 Τί ἐν τῷ ὁ ἄρχων  
ἔχει;

4 Κύρος γὰρ εἶχε  
ἀκινάκην χρυσόν.

5 οἱ ἄλλοι στρατηγοὶ εἰσὶν  
κῆρυες εἶκοι.

1 εἰς ἔχει τὸ ἀργύριον,  
τῇ στρατιᾷ πέμψει.

2 τῆς νυκτὸς κατακόπτει  
τὴν τῶν πολεμίων στρατιὰν  
ἐπειράθη.

3 εἰ οὕτως ἔχει, εὐθὺς ἄξω  
εἰς τὸ χωρίον τὸ σπράγμα.

4 οὐκ<sup>αν</sup> ἔπραξεν τοῦτο, εἰ  
μὴ ἐκέλευσα αὐτόν.

5 ἐβούλετο πάντας τοὺς  
φύλακας ἀποπέμψεσθαι.

- 1 ο ἄγγελος ἔξει  
δέκα μῶας, ἐὰν πράξῃ τοῦτο.
- 2 ἐὰν μὴ στρατιὰν ἀθροίσῃ,  
ὁ ἀδελφὸς βασιλεύσει.
- 3 ἐὰν πορευώμεθα ἐπὶ  
τοῦτο τὸ ἄκρον, οἱ ὑπὲρ  
τῆς ὁδοῦ ἀποχωρήσουσιν.
- 4 ἐὰν μὴ ἀθροίσῃ ὀπλίτας,  
τὸν ἀδελφὸν οὐ νικήσει.
- 5 ἐὰν στρατιώτας καὶ πλοῖα  
ἔχωμεν, πολιορκήσομεν  
τὸ ἐμπόριον κατὰ τῆς  
καὶ θαλάσσης.

- 1 Πιμνήσωμεν, ὦ Κόρη,  
~~τοὺς ξείρους.~~ τὸν ξείρον
- 2 Πολιορκήσωμεν τὸ ἐμπόριον  
καὶ κατὰ γῆν καὶ θάλατταν.
- 3 Καὶ ἔμενοφῶντι συμπύσω-  
μεν τοὺς ἀπὸ τοῦ στόματος  
πλετταστὰς.
- 4 Τί δὲ στρατιῶται ἔξουσιν,  
ἢ αὐτὴν κικλήσκειν.
- 5 Συγκαλεῖ τοὺς στρατηγούς,  
ἵνα πείσῃ αὐτοὺς ἐκείνοις  
συνστρατεύεσθαι τὸν αὐτῶν.



- 1 δέδοικα μὴ ὁ πατράτης  
πέμπηται.
- 2 βουλευόμεθα πρὸς τοῦτο.
- 3 λύομεν τὴν φέροντα,  
ἵνα μὴ οἱ πολέμοι  
μεταπέμψωται τοὺς  
πέλτας.
- 4 οὐ δέδοικα μὴ οὗτος  
ὁ ἄνθρωπος ποιηθῇ  
πατράτης.
- 5 οὐκ ἐστὶ ἐπικίνδυνον,  
μὴ Κῆρος βούληται  
διώκειν τοῦτους,  
τοὺς στρατηγούς.

1 ἔρωτήσωμεν Κύρον  
τί ἐν τῷ ἔχει.

2 δέδοικε μὴ οἱ στρατιῶται  
τοῦ μισθοῦ ἀπαιτῶσιν

3 ὁρμησώμεθα, ὦ  
στρατιῶται, πρὸς τοὺς  
τοὺς Κίλικας.

4 τοὺς πολεμίους τὸν  
τοῖς θεοῖς νικῆσωμεν.

5 δεδοίκαμεν μὴ  
οἱ στρατιῶται τοὺς  
συμμάχους ἀδικῶσιν.

- 1 ὁ πατήρ Κύρον  
ἐκάλεσεν.
- 2 ἐψηφίσαντο ~~ἐν~~ μετὰ  
Κλεάρχου ἄνδρας πέμπτε.
- 3 Κύρος ἐποιήθη σατράπης  
Φρυγίας ὑπὸ τοῦ πατρός.
- 4 ἄνὴρ ἕκαστος πέντε  
μυῖας ἀρχυρίου ἔφε.
- 5 πρὸς τοὺς Ἕλληνας  
ἐπολέμα. τοῖς Ἕλλησι.



- 1 Τί δεῖ τοὺς ἄνδρας πορεύεσθαι.
- 2 Τί πρὸς τοῦτο λέγει;
- 3 ἔρωτᾷ τις εἰ τοῦτο ἐλέξας.
- 4 δεῖ ποίους ἄνδρας στρατεύεσθαι.
- 5 ἐν τῇ στρατιᾷ πόσους σφειδομήτας ἔχεις;

1 εἰ πράττομεν τοῦτο,  
δικαίως ἂν χάρις ἔχομεν.

2 εἰ αὐτῷ κακὰ ἐπιβουλεύοιεν,  
ἂν αὐτοῖς κακῶς ποιοίη.

3 καλῶς ἂν ἔχοι, εἰ ὁ  
στρατηγὸς τοὺς ἀνθρώπους  
συγκαλοῖ.

4 εἰ πολιορκούμεν τὸ χωρίον  
οἱ πόλεμοι ἂν ἀποχωροῦν.

5 εἰ αὐτοῖς δοκοῖν  
πορεύεσθαι, κύρος αὐτοῦ  
~~τοῦ~~ ἡμεῖς ἂν  
πέμπωμεν.

1. ἔτι ἡγεμόνα πέμπτοις,  
 ἅν' χάριν ἔχοιμεν.

2. ἔπραξε τοῦτο ἵνα οἱ ἄλλοι  
 Ἕλληνες ἀποχωρήσῃεν.

3. ἐπεμελεῖτο ~~ἵνα~~ <sup>ὅπως</sup> φίλους  
 ἀγαθοὺς ~~ἔχοι~~. ἔξει.

4. ἔπραξα τοῦτο ἵνα οἱ πόλεμοι  
 μὴ ἀκούσῃεν.

5. βουλευόμεν ὅπως ~~ἵνα~~ τὰ  
 ἐπιτήδεια ληψόμεθα.

- 1 ἔδεισα μὴ ἢ χέφυρα  
λύοιτο.
- 2 ἦν κίνδυνος μὴ οἱ  
βάρβαροι πειραθεῖεν  
τῆς νυκτὸς ἀποχωρεῖν.
- 3 ἔδειδε μὴ οὐ οἱ  
πολέμιοι πόλεμον  
παύοιτο.
- 4 οὐκ ἂν στρατεύοιμην  
εἰ μὴ ἱεροφῶν παρῆν

- 1 ἔδειτα μὴ εἰς τὰ πλοῖα  
ἀποχωρεῖ.
- 2 εἰ διαρπάσοιμεν τὴν χώραν,  
οἱ πόλεμοι ἄρ' φοβούνται.
- 3 εἰ ἐκκῶντο, ἄρ' ἀποχωρεῖ.
- 4 Κύρος δὲ ἐπειδὴ (μὲ)  
ἐκάλεισεν, ἐπορευόμενι,  
ἵνα αὐτῷ ὠφελοῖται.
- 5 οἱ Ἕλληνες εἰς Φρυγίαν  
ἀπελαύνουσι, εἰ μὴ  
τις αὐτοὺς λυπῶ.

1 εἶχε δὲ τὸ Κέρας  
τὸ εὐώνυμον Μένων.

2 καὶ ~~Ἡ~~εροφῶν  
Σωκράτει συμβουλεύεται.

3 οἱ στρατηγοὶ διὰ τῶν  
ὁρῶν ἐπορεύοντο.

4 πάντες κράνη  
χαλκᾶ εἶχον.

5 ἐντεῦθεν τοὺς ἀγγέλους  
ἐπεμψεν ἐπὶ τὰ  
ὄρη



- 1 Πέντε ἐπὶ τὸν χῆλον  
τοὺς ἀγγέλους
- 2 τοῖς Ἕλλησι εἶτε εὖροι.
- 3 μὴ λυε τὰς γεφύρας.
- 4 εἶτε, ὦ στρατιῶται,  
κύρω φίλοι καὶ σύμμαχοι.
- 5 ὦ <sup>ἀνδρες</sup> στρατιῶται, μὴ  
θαυμάσετε ὅτι λυθῶμαι.

1 Παρακελεύου τοὺς στρατιῶτας  
παύεσθαι.

2 μετ' ἐμῶν, ὦ Κῦρε, τοὺς  
στρατηγούς καὶ τοὺς  
λοχαγούς τῶν Ἑλλήνων.

3 εἰς τὴν Κώμην, ὦ  
στρατιῶται αὐτοῖς συμπορεύεσθαι

4 οἱ μισθοφόροι ἀφροῖσθαι,  
ἀφροῖσθαι εἰς τὴν  
ἀγοράν.

5 πορεύεσθε σκολῇ,  
στρατιῶται, διὰ τοῦ πεδίου.



- 1 Πλοῖα αἰτεῖτε Κύρον.
- 2 Περᾶσθε εὖ ποιεῖν τοὺς φίλους.
- 3 Κλέαρχος Κέρας δεξιὸν  
~~καὶ ἀγὰρ~~ ἀγὰρ καὶ Μένων  
εὐώμεον.
- 4 Βόα τῷ στυγνῷ  
τὸ σπράγμα δεῖρο  
ἄγει.
- 5 Πολιορκεῖτε τὸ χωρίον  
καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ  
θάλατταν.

1 αἱ δὲ ὀφρῖθες ἦσαν  
μελαινραί.

2 οἱ στρατιῶται ἐπὶ  
ἦσαν καταφανεῖς.

4 ἐν τοῖς βαρβάροις εἶναι  
οὐκ ἦν ἀσφαλές.

3 τοῦτο οὐκ ἦν ἀληθές.

5 ἐνταῦθα κῆρος τὰ  
βασιλεῖα καὶ παράδεισοι  
πλήρη θηρίων εἶχεν.

1 ἔγωγε ἐκάλουν σε.

2 ἡδίκηται ὑπὸ ἡμῶν.

3 ὁ οὗτος ἄνθρωπος, ὃς ἄνδρες  
στρατιῶται, ἐστὶ ἐμοὶ φίλος.<sup>(438-2)</sup>

4 εἰ δὲ ἐγὼ κηῶ, οἱ φίλοι ἐμοῦ  
ἐν Πυλῇ ἔσονται.

5- ἔδεισε μὴ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ  
ἐπιβουλεύῃ.

- 1 <sup>σεαυτοῦ</sup> τὴν ἀρχὴν ~~σεαυτοῦ~~ ἔχεις.
- 2 ἀλλήλοις ἐπολέμουν.
- 3 τοὺς ἑαυτοῦ στρατιώτας τυράφει.
- 4 ἔδεισαν μὲν ὑμῶν αὐτῶν  
ἀμελοῦτε.
- 5 ὥρα ἐστὶν ἡμῖν  
βουλεύεσθαι. ὑπὲρ ὑμῶν  
αὐτῶν.

464

1 ἐπειρῶντο ἐμὸν σπράτευμα  
εἰς φυγὴν Τρέπεν.

2 δεῖ, ὦ ἄνδρες στρατιῶται,  
ἡμᾶς πορεύεσθαι.

3 συμβουλεύω ὑμῖν μὴ  
~~ταῦτα~~ <sup>ἐκ τῶ\*</sup> οὕτω <sup>ἀ\*</sup> ἀνθρώπων ποιεῖν κακῶς  
ἐπιτρέπεν.

4 τί δεῖ ἡμᾶς λύειν τὴν  
πέφυκα;

5 ἐβιάσατο τοὺς πόλεμους  
ἀποχωρεῖν.

- 1 Πάντες ἐμολόγησαν  
Κύρος ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων  
φιλεῖσθαι.
- 2 ἐνόμισε τοὺς Λακεδαιμονίους  
πρὸς Τιτταφέρνην στρατεύεσθαι.
- 3 ἔφασαν αὐτοὺς<sup>οὐ</sup> πολεμήσειν  
Κύρῳ
- 4 φησὶ αὐτὸν ὀρμήσεσθαι  
πρὶν τοὺς πολέμιους  
πλησιάζειν.
- 5 οὐκ εἰσιν οὕτως πολέμιοι,  
ὥστε αὐτῷ ἐπιβουλεύειν.



- 1 ἐν ταῖς πόλεσι φυλάκας εἶχε.
- 2 ἐν τοῖς ~~ποταμοῖς~~ ποταμοῖς εἰσὶν ἰχθύες.
- 3 Κῆρος γὰρ ἐπέμπε τοὺς ἀπὸ ~~τῶν~~ <sup>τῶν</sup> πόλεων δασμούς.
- 4 ἑτάσθα ἐποίησεν ἑτάσιν καὶ ἀριθμὸν τῶν Ἑλλήνων.
- 5 ἐὰν τῇ Ἑλληνικῇ <sup>τοῖς</sup> δυνάμει χρᾶ, ~~τοῖς~~ τοῖς βαβάροις ῥαδίως νικήσεις.



- 1 οἱ οἰκήσαντες παρὰ τῇ  
θαλάττῃ ἦσαν φίλοι.
- 2 ἔπειπε τοὺς σῶστορας  
τοὺς παῖδας.
- 3 τοὺς δὲ καὶ πολιορκήσαντα  
τὴν πόλιν ἐκάλεσεν.
- 4 Ἀρίστιππος, ὁ ὢν φίλος  
Κύρῳ, εἰς ἑάρδεις ἔσπευεν.
- 5 ἐνταῦθα πόλις εὐδαίμων  
ᾗ κεῖτο, ἀπέχουσα τῆς  
θαλάττης ἔκασι παραβάταις

1 ἤμας δὲν αὐτοῖς σπονδὰς  
ποιοῦντας οὐκ ἀδελφίζουσιν.

2 φοβούμενοι μὴ κατακύντο  
κατακύνοντο. ἀπὸ τοῦ  
τηλόφου ἔφυγον.

3 Ήεροφῶν δὲ οὕτως  
θυγάμενος εἰς Μίλητον  
ἐπορεύετο.

4 ὁ οὗτος ἄνθρωπος, Περσθεὶς  
κελεύσων τοὺς Ἕλληνας  
πορεύεσθαι, αὐτοὺς ἐνέβουλον  
ἐνέβουλεν ὧδε.

5 Ἀρίστιππος, ὁ Θετταλὸς, ὑπὸ  
τῶν πολεμίων Περσθεὶς μισθὸν  
ἤτησεν. Κύρον.

1 ὁ οἶκος ἦν πᾶν ἡδύς.

2 Ἦρος αὐτόθι τὰ βασίλεια  
καὶ παράδεισον μέγα εἶχεν.

3 οἱ στρατιῶται ἐν ἐλπίσι  
μεγάλαις ἦσαν.

4 ἐντέθεν εἰς πεδίον μέγα  
καὶ καλὸν ἐπορεύοντο.

5 ἐν <sup>τοῖς</sup> τῷ ~~τοῖς~~ πεδίῳ ἦσαν  
κῶμαι πολλαί.

1 Τὸν ἐρμηνεῖα παρὰ τοὺς  
τῶν Ἑλλήνων στρατηγούς  
ἐπεμψεν.

2 Τὴν χώραν τοῦ βασιλέως  
ἀσπάζομεν.

3 Τὸν βασιλέα ἤτησαν  
τοὺς βοῶς.

4 ἡ ὁδὸς ἔσται ἐπὶ  
βασιλέα μέγα.

5 Τὸς <sup>τῶ</sup> λαὸν βασιλεῖ τοὺς  
ἀπὸ τῶν πόλεων δαμνοὺς  
ἐπεμψεν.

1 καὶ αὐτῇ <sup>οὐ</sup> ἔπειτα  
ἵππεάς οὖς Μένων  
εἶχε.

2 ὅστις ὑμῶν ταῦτα  
ἔπραξε, ἦν ἀδίκος.

3 Κῆρος αὐτῷ ἔπεισε  
δῶρα κομίζοντα παρὰ  
βασιλεῖ Τιμιά.

4 ὁ δὲ ὄροντά μοι λογήσατος  
ταῦτα, Κῆρος ᾧδε  
ἔλεξε.

ὁ ἐν ταῦθα Κῆρος εἶχε  
μέγαν παρὰ δεινόν πλήρη  
θνήσκων, ἃ ἀπὸ ἵππου  
ἐθήρευσεν.



1 ἔαν τις αὐτὸν ψεύδῃται,  
χαλεπαίνεται.

2 εἰ ἡμῖν τὰ πράγματα  
παρέχῃ, αὐτοὺς ἐκολάσωμεν.

3 ἔαν τινὲς ὑποσχῇται τι,  
οὔποτε ψεύδεται.

4 τοὺς στρατιώτας ἐπάγει,  
εἰ οὐ πείθονται.

5 οὔποτε παρὰ ἐμὲ ἤρχετο,  
εἰ μὴ μεταπέμποντο.

1 Πιστεύομεν τῷ ἡγεμόνι  
 (928) ᾧ κῆρος πέμψη.

2 καὶ σὺν ὑμῖν ἐν τιμῇ  
 ἔσται<sup>αι</sup> ὅπου ᾧ.

3 οἱ Ἕλληνες ὅποτε πλησιάζουσιν  
 οἱ βάρβαροι ἔφευγον.

4 αἱ σπονδαὶ ἔστων  
 ἕως ἡκῶ.

5 φοβοίμεθα ἂν τοῖς πλοίοις  
 οἷς ὑμῖν πέμψαίτε  
 χρᾶσθαι.



αὐτὴν ἢ

1 ~~ἢ αὐτὴν~~ ὁδὸς ἐστὶ πλεονέστερα

2 πάντες ἴσταν τὰ βασιλεῖ  
πιστότατοι.

3 μακρότερον ὁδὸς νῦν  
πορεύσμεθα.

4 ὁ σατράπης ἀδικώτατος  
ἄνθρωπος ἦν

5 ~~πάν~~ πάντων <sup>τῶν</sup> περὶ  
Κύρος ἦν ἱκανώτατος  
εἰς τοὺς φίλους ποιεῖν.

1 <sup>17</sup>Ζῦρος Παρεκελεύετο τοῖς  
 Ἕλλησι οὐ φεύγειν <sup>(417-4)</sup>

2 τοὺς στρατιώτας συγκαλεῖ  
 ἵνα συμβουλευῇται περὶ  
 τῆς πορείας.

3 κελεύει τοὺς φυλάδας  
 σὺν ἡγεάρχῳ συστρατεύεσθαι

4 τὸν ἄνθρωπον τοῦτον  
 ἐκποδῶν ποιοῦν.

5 λέγει ὅτι τις τῶν  
 μέγιστος στρατιωτῶν  
 ἐσχίσεν τὰ ξύλα.

- 1 ὁ Ὀρόντας νομίζων τοὺς  
ἵππους εἶναι ἐτοιμοὺς ~~εἶναι~~  
ἐπιστολὴν <sup>τῷ</sup> βασιλεὶ ἔγραψεν.
- 2 ἔλεξεν ὅτι πολλὰς ἐλπίδας καλὰς  
κίχης (ἔσχονεν) σχομεν.
- 3 κελεύει αὐτοὺς σκέπτεσθαι  
τί ἐστὶ τὸ κωλύον.
- 4 στρατιὰν ἤθροισεν ἀπὸ  
τούτου τοῦ ἀργυρίου.
- 5 ὁ σατράπης ἔλεξεν ὅτι  
Ἰῶρος τῷ βασιλεὶ ἐν βεβουλεύῃ.

1 Πολὺ γὰρ ῥᾶόν ἐστιν  
ἀπαιτῆσθαι.

2 ἄξιοι πλείους ἂν εἴημεν  
εἰ τὰ ὅπλα ἔχομεν.

3 ἐν τῷ πεδίῳ ἦσαν  
~~πλείους~~ πολλοὶ ὄνοι ἄγριοι.

4 ἀριστόν ἐστιν ἐπὶ  
τὸ ἄκρον εὐθὺς ἡμᾶς  
πορεύεσθαι.

5 πάντες γὰρ οἱ παῖδες  
τῶν ~~ἐλαφίων~~ <sup>ἀριστῶν</sup> περσῶν  
μαιδεύονται ἐπὶ ταῖς  
βασιλέως θύραις.

- 1 οἱ θεοὶ ἡμῖν τὴν ὁδὸν  
φακοῦν.
- 2 αὐτόθι Ἴκρος Πέρσῃ  
ἀπέκτενεν.
- 3 ἐβουλεύετο τί ἀποκρίναιτο.
- 4 ἡπόρουν πότερον ~~ἢ~~  
φηγαίμεθα ἢ οὐ.
- 5 ἑκταῦθα ἑπτὰ ἡμέρας  
ἔμειναν καὶ τῇ πορείᾳ  
ἐπεσιτίθοντο.

- 1 Τὸ τοῦ κήρυκος ὄνομα ἀκούσθηεν. ἡδίστα.
- 2 Κλέαρχος αἰὲς ἐκόλαζεν ἰσχυρῶς.
- 3 εἰ δεῖ ἡμᾶς πορεύεσθαι, πορευώμεθα σχολαίως.
- 4 ἡρώτησεν εἰ ἀσφαλῶς μένοιεν ἐν ταῖς κώμας.
- 5 οὐκ ἐπτόνησαν πλέον ἢ οἱ ἄλλοι τῶν στρατιωτῶν.



- 1 φόβος καὶ τῆς νυκτὸς  
τοῖς Ἕλλησι ἐρέπτεσεν.
- 2 τοῦτο ἐπράξεν, ἵνα φόβον  
πᾶσι ἀνθρώποις παράσχοι.
- 3 ἡ γυνὴ τοῦ βασιλέως  
λέγεται ἐφυγεῖν.
- 4 λέγουσιν ὅτι πάντες τὴν  
ὁδὸν λιπόντες ἐφυγον.
- 5 τὴν τῶν περσῶν φιλίαν  
εἰλέτα.



- 1 ἡ στρατιὰ Κύρον ἤτησε  
τὸν μισθὸν τεττάρων μηνῶν.
- 2 ἵππείας πλεον ἢ τετταράκοντα  
ἐν τῇ δυνάμει ἔσχευ.
- 3 ἄλλος δὲ στρατηγὸς καὶ  
παρῆν ἐπὶ τῶν <sup>509-4</sup> κείων  
ἔχων ἑπτακοσίους ὀπλίτας.
- 4 ὁ βασιλεὺς ἐλέγετο  
ἑξακισχιλίους ἵππείας σχεῖν.
- 5 ἐντεῦθεν ἐπορεύετο  
σταθμοὺς πρεῖς, παρατάγας  
πεντεκαίδεκα, ἐπὶ τὸν  
Εὐφράτην ποταμὸν οὗ  
ἐστὶ τὸ εὖρος τέτταρα  
στάδια.

- 1 ἡ γυνὴ αὐτῷ <sup>πέπεικεν.</sup> ~~ἔπειθεν.~~
- 2 λέγει ὅτι πολλοὺς  
γυνῆτας πέπόμεφαι.
- 3 Κέκρικα τοὺς ἀνθρώπους  
τούτους ἀδικεῖν.
- 4 ἤκουσε <sup>γὰρ</sup> ἡ κόρη θνησκόντα.
- 5 εἶδόν σε κακῶς  
πάσχοντα.

- 1 οἱ πολέμιοι οὐκ ἀποπεφύγα
- 2 πολλὰ δῶρα Μένωρι  
πέπομφεν.
- 3 ὁ δὲ σατράπης τῷ  
βασιλεῖ ἐπιστολὴν  
ἐγγράφει.
- 4 <sup>εἶπεν</sup> ~~εἶπεν~~ <sup>639-4</sup> ὅτι τῇ στρατιᾷ  
ἡγεμόνα πέπομφοι.
- 5 ἀγγέλλει ἡγεμόνα τὸ  
ἀρχαῖον κεκλοφότε.

- 1 διὰ τοῦ Εὐπάτορος ἐτεροδεδύμεν.
- 2 τὸ σπράτευμα κατακεκόμεται.
- 3 φησὶ τοὺς <sup>ἐκ</sup> Ἑλλήνας, πάντα  
τοὺς ἄρχουσι πεπεσθαι.
- 4 πάντες πολλὰ καὶ ~~παρακεκελευμένοι~~  
παρακεκελευμένοι ἦσαν ἥδ' οὐ  
οὐ μέχεσθαι.
- 5 Ἰβνός καὶ οἱ ἱππεὶς αὐτοῦ  
ἐτεθωσαμένοι ἦσαν.

1 τὰ πλοῖα τῇ στρατιᾷ  
 ἴδον ἀπὲς ταχυέρας ἡστᾶν  
 Κούρ.

2 οἱ δὲ ὑπὲρ ἐσταυμένοι εἰσι

3 ἡ στρατιὰ διέφθαρται.

4 οὐδέρες πεφασυμένοι εἶναι  
 ἱκανοὶ ἡμῖν ὄψεσθαι.

5 παρήγγελλο τοῖς πελτασταῖς  
 εἶπεσθαι.

οἱ στρατιῶται τάξαντες πορεύεσθαι  
ἐβιάσθησαν.

2 οἱ δὲ πόλεμοι δείσαντες μὴ  
ἀμφοτέρωθεν περικλυθεῖεν φεύγουσιν.

3 διὰ τὴν τὰς πυλῶν ἀνοίγειν.

εἰ οὗτοι ἡττήσονται, οὐδεὶς ἂν  
λειφθῇσιν.

4 ἐπέσχετο, αὐτῶν ποιήσιν αὐτὸν  
δύλον πόλεως, εἰ ἔρχοιτο.



1. ὁ στρατὸς πάλιν ἔφαρ  
ἐκ τῶν κυρίων ἱππέας.

2. οἱ βάρβαροι πλεονέκτες ἔφυγον.

3. οἱ στρατιῶται συλλεχθέντες  
ἐβουλεύοντο.

4. φάρθηντε ~~ὡς αὐτοὺς~~  
ἀριστοὶ τῶν λοχαγῶν.

5. εἰ ἡ στρατιὰ διασπείροιτο,  
ὕπὸ τῶν πολεμικῶν ἄν  
ἐδιασπείροιτο.



1 Τοῦτο, δόξει μοι, θεητέον  
ἔσθαι.

2 Τη ὑπερβαίᾳ τοῖς στρατητοῖς  
ἐδοκεῖ, ποιετέον αὐτοῖς διὰ  
τῶν δούλων.

3 Πολλὰ γὰρ ἔστι, δι' ἃ  
τοῦτο ἐπὶ οὐ ποιητέον.

4 Θαυμαστὸν ἂν οὐκ εἴη, εἰ  
κῆρος ποιῶσι πόλιν τοῦ  
ἀνθρώπου διωκτέους αὐτῶν  
εἶναι.

5 λέγει ὅτι τοῖς στρατηγοῖς  
θεητέον ἔσθαι, τί ἔστι  
τὸ κωλύον.

- 1 οἱ ὄντες τὰ ὄντα ἔθεντο.
- 2 ἔδειξαν μὲν οἱ ἑλληγες  
τῆς κυκλῆος αὐτοῖς ἐπιθεῖντο.
- 3 δίκην ἐπιθήσει αὐτοῖς.
- 4 δέδοικα μὲν λαβὼν μοι  
δίκην ἐπιτιθῆ
- 5 καὶ τὰτα συνθέμενοι  
ἐπορεύοντο ἐπὶ τὸν ποταμόν.

1 καὶ αὐτοῖς μετὰ οὐκ  
ἔδωκεν.

2 δέταρτες τὸν ἡγεμόνα  
παρεδωκέσαν αὐτοῖς.

3 λέγετα αὐτῇ πόλις  
πολὺ ἀρρετριον ~~δοκε~~ δοκεῖ  
δοῦνα.

4 τοῖς Ἑλλήσι τὰς λόφας  
βαρβαρῶν ἔδοσαν.

5 τῇ ἐπιστολῇ ἔλαβε  
καὶ πόλις αὐτῇ ἔδωκεν.

1 Τους Τραπεζίτας ἐπέστησεν.

2 ~~Ἡ~~εὐροφῶν ἀραστὰς ἐλέγξεν  
ὧδε.

3 οὐκ ἐδυνήθη ἀραστῆραν.

4 Τους Τετραμέρους ἀρέστησεν.

5 Τὸν Ποππυῶν συν  
διαβατέον ἵνα οἱ πολέμοι  
ἀποφεύγοντες μὴ λαθάρων.

1 ἔκταθα τὴν ψαύον  
ἀποδείκνυται.

2 μετὰ αὐτὸν, ἄλλος ἑστὸς  
ἐπιδεικνύς τί ποιητέον  
~~ἐστὶν~~ εἶν.

3 τῷ στρατηγῷ τὴν  
ἐπιβουλὴν ἐπέδειξε.

4 τοὺς θώρακας ἐνδύοντες  
τὰ ὅπλα ἔθεντο.

5 πολλὰ ὑποδύσα  
~~ἐκάλασεν.~~  
ἔθεντο.

1 εἶπον ὅτι οἱ ἀδελφοὶ  
Ποῦτο. εἶδετε.

2 εὖ ἴστε ὅτι ἡμεῖς  
ἐψοῦμεν.

3 ἐν τοῖς δένδροις ἴστατο.

4 εἰδὴ, τὰ δίκαια ποιεῖται,  
οὐκ οἶδα.

5 δεδοικὼς καὶ λαβὼν  
ἐπιτίθη δίκην, οὐκ  
ἐθέλω ἴσται.



1 ἐπὶ τοὺς ἀνθρώπους  
ἵωμεν.

2 μεγάλη κραυγὴ ἐπῆεσαν.

3 ἔγω, οὖν, φημι τὸν Εὐφράτην  
ὑμῶν ~~πονητὸν~~ διαβητέον

4 πάντα δὲ λέγων, <sup>(710)</sup> θορύβου  
ἰόντος διὰ τῶν τάξεων  
ἤκουσεν.

5 ἰόντες, πολλάκις ἐπὶ  
τὰς θύρας τὸν μισθὸν  
ἀπῆλθον.



1 εὐθὺς εἰς τὰ πλοῖα  
ἦεντο.

2 φησὶ ~~αὐτὸν~~ τοὺς φίλους  
οὕτως προ-ῆσενθαι.

3 εἰπὼν δὲ "Τὸν ἄρδρα  
ὁρῶ," ἦεντο ἐπ' αὐτόν.

4 οἱ πολέμοι ἐν τῇ  
φανερά ὁδῷ ἐκάθηντο.

5 τοὺς φύλακας τοὺς  
καθημένους περὶ πύρ  
κατέλαβον.





